



Solutions  
for human  
progress

# SQM 道德规范

[www.sqm.com](http://www.sqm.com)



# SQM 道德规范



# 来自首席执行官的 公开信

致所有员工、高管及董事会成员：

我们是一家全球性的公司，每个人都致力于工作。我们的工作内容主要在开采人类进步所需的工业用矿物，我们致力成为在最高诚信标准框架下，以竞争力、卓越和创新性获认可的公司，该标准不容妥协且超越任何商业决策。

我们的道德规范为SQM的重要文件，它制定了我们在世界各地开展业务时所必须遵循的标准。只有遵循此规范，才能确保我们以正确的方式与合适的人开展工作，并且以我们引以为傲的方式为我们的员工、业务伙伴、社区和股东创造价值。

我们的规范为一系列的相关政策、程序和财务控制所支持，为我们的道德与合规计划的重要组成部分。该计划不只是优先事项，更是公司的基础，因此不容商量。我们的规范和计划适用于每个人，包括高级管理人员、董事会成员、经理、全职和兼职员工在内。无论您是在总部、采矿地点或海外，也不论是在SQM任职多年或是第一天，所有职员都遵循相同的规则。

我想要感谢大家对全球道德规范和合规计划在实践中所提供的支持，我已见到许多承诺和良好的合作。我可以告诉你，我们已经完成了高标准的计划，是倾尽全力下为我公司、风险和业务所量身定制。我想请大家继续支持，因为它已成为我们文化的一部分，我个人毫无疑问地已尽全力支持，也将继续以首席执行官的身份继续支持下去。

请务必牢记，如果我们不确定是否采取符合规范和法律的正确行动时，就必须在行动前询问。我们可以与高级经理、**道德及合规部**谈话，或使用网站和热线寻求指导。此外，当我们发现有可能违反规范的情况时，就应该进行举报。

请务必记住我们的主要企业价值观，因为建立强大安全、诚信和卓越的文化是所有人的责任。

请花时间阅读我们的规范，将其融会贯通并运用至日常工作中。

此致，

首席执行官  
Ricardo Ramos

# 目录

# 目录

---

<b>1</b>	<b>来自首席执行官的公开信</b>	<b>04</b>
----------	--------------------	-----------

---

<b>2</b>	<b>目录</b>	<b>06</b>
----------	-----------	-----------

---

<b>3</b>	<b>SQM对我们的使命、愿景和价值的承诺</b>	<b>08</b>
	3.1. 我们的使命和愿景	09
	3.2. 我们的价值	10
	a. 卓越	11
	b. 安全	11
	c. 诚信	11
	d. 我们对领导人的期望	11
	3.3. 关于我们的规范	12
	a. 我们的规范的应用	13
	b. 违反规范的后果	13
	c. 上报：如何引起关注	14
	d. 禁止报复	14

---

<b>4</b>	<b>我们对利益相关方的承诺</b>	<b>15</b>
	4.1. 我们的员工	16
	a. 安全、健康及高生产力的工作场所	17
	b. 无骚扰且无歧视	18
	c. 人权	19
	d. 避免利益冲突	20
	e. 隐私权及数据保护	21
	4.2. 我们的当地社区	22
	a. 尊重环境	23
	b. 贡献和支持	24
	c. 与公职人员互动	25
	4.3. 我们在全球的业务伙伴	26
	a. 商务礼遇	27
	b. 反贿赂和反贪腐	28
	c. 公平竞争	30
	4.4. 我们的股东	31
	a. 内幕交易	32
	b. 尊重SQM的资产和知识产权	33
	c. 与媒体互动	34
	d. 记录和财务账目的准确性	35

---

<b>5</b>	<b>联系合规部门</b>	<b>38</b>
----------	---------------	-----------

---

# SQM对我们的 使命、愿景和 价值的承诺





## 3.1. 我们的使命 和愿景

我们是一家全球性的公司，每个人都致力于工作。我们的工作内容主要在开采人类进步所需的工业用矿物，我们致力于成为在最高诚信标准框架下，以竞争力、卓越和创新性获认可的公司。



## 3.2. 我们的价值

## 卓越

- 我们是不断追求更好成果的机构，为股东、员工、客户、供应商和社区创造价值。
- 在工作和日常挑战中，我们鼓励创造力、敏捷性和创新。
- 我们在可持续和尊重环境的框架内开展工作。
- 我们希望以精益方法（M1）的十项原则为基础，在整个机构内建立卓越的文化。
- 我们支持给予员工平等机会、包容性和多样性，我们致力于为人们创造专业的发展机会，以充分发挥其潜力。

## 安全

- 关注人们的安全为优先事项，此激励我们每日努力实践安全且无事故的运营。
- 我们有责任为员工创造安全的条件，并鼓励SQM的所有人员在行事上符合安全性。
- 机构内的每个人都有责任注意自己的安全并关照其他团队成员，并保持对安全行为的承诺。
- 我们推广公开反馈，以关注改善安全的机会。

## 诚信

- 我们鼓励尊重并履行对客户、员工、监管机构、社区、供应商和当局所作的每项承诺。
- 我们致力于以道德规范中所定的高标准开展我们的日常工作。同时，我们开放且积极地寻找更好的方式，以确实遵守这些标准。

我们和所有为SQM工作的人在行事上必须符合道德并承诺遵守法律，我们不容忍为SQM工作者有任何形式的贪腐活动，包括直接或间接向公职人员提供不正当付款或利益等。

## 我们对领导人的期望

我们的领导人有责任为他们的管理对象树立起榜样，建立尊重人的工作环境并在员工面临道德难题时成为他们的资源。我们期望领导人遵守规范并以行为树立榜样，如果您处于领导地位，该知道您的团队正以您的行事态度作为范例。

我们的领导人应能与员工讨论问题或困境，并可帮助他人，他们应该严肃面对有关规范的问题和对不当行为的举报。

## 联系合规框部

如果您处于领导地位，您不需知道所有情况下的正确行事方式，但您应该知道何时寻求帮助，道德及合规部门可以协助解决更困难或复杂的情况。您可以通过[compliance@sqm.com](mailto:compliance@sqm.com) 联系道德及合规部门。



### 3.3. 关于我们的规范

## 我们的规范的应用

我们的道德规范绝无法涵盖所有您可能面临的情况，但它可作为合理制定决策的基础。您还可参考我们的规范中有关政策和程序此一章节，以找出更多信息。除了我们的规范、政策和程序外，我们也遵守所有适用法律。

SQM所属和控制下的实体、附属公司和子公司中的所有员工、管理人员和董事会成员等均有责任遵守我们的规范。所有级别的员工，无论任期、工资、地点或职称为何，都必须遵守我们的规范，SQM的所有人都应该阅读并接受我们的规范培训。此外，我们希望非受控的合资企业遵守我们的规范或采用自己的规范，当中应涵盖基本上相同的价值观和规则。

## 违反我们规范的后果

未能按照我们的规范行事可能会对SQM和相关个人带来严重的后果，SQM的最高管理层对违反规范一事严肃看待，并可能会依内部纪律进行处分，例如自SQM解雇等。此外，地方或公共当局有可能对涉事个人实施罚款或监禁等处分。

## 合规责任框部

道德及合规部应负责更新我们的规范及实施细则。如果您需要询问有关规范和正确的行事方针，请联系道德及合规部门，答复有关我们规范的问题并提供资源是他们的工作，以便您做出符合我们规范和法律的正确决定。仅在特殊罕见的情况下，员工可能需要申请某些规范的豁免权，遇此情况，员工必须向道德及合规监督委员会提交书面豁免申请。

## 说出来：如何引起关注

如果您发现有可能违反我们规范的情况就有责任举报。反过来说，SQM及其领导人保证严肃对待所有的善意报告，并保护举报者免于受任何形式的报复。

对涉嫌违反我们规范或政策的行为提出疑虑或举报需要勇气，我们可能会因为感受压力而选择保持静默或不制造问题。我们钦佩那些认为有不对之处就说出的员工，就算是上司被认为有可能涉及也不退缩。

SQM拥有下列正式上报渠道：

- 网站：[www.SQM.ethicspoint.com](http://www.SQM.ethicspoint.com)
- 服务热线/热线：

地点	免费电话
Chile 智利	ENTEL: 800-360-312
	Movistar: 800-800-288
	Claro: 800-225-288
比利时	0-800-100-10
美国	844-330-7095
墨西哥	001-800-658-5454
西班牙	900-99-0011
南非	0-800-99-0123
E厄瓜多尔	1-999-119
中国（上海）	10-811
中国（北京）	108-888

操作员将要求代码。  
请提供此号：**844-330-7095**

所有举报将依照SQM的政策和程序保持机密，如果当地法律许可，也可匿名举报。

道德及合规部门负责跟踪有关违反规范行为的报告。请查阅全球上报程序。

## 禁止报复

任何善意表达其关切者都将受保护，免于受报复行为。报复形式有许多种，包括：骚扰、霸陵、降级或因善意举报而被分配不想要的任务等。向举报员工报复本身就违反了本规范，如经证实将进行调查并予以纪律处分。

善意举报是举报者认为不当行为是真实或极有可能发生过或正在发生中，且其非属恶意行为。只要是善意，举报不一定需要经过证实，但举报者当相信此为对潜在不当行为的真正关注。

# 我们对利益相关方的承诺



SQM的利益相关方是受我们决策影响最大的群体，具体而言，他们是我们的员工、业务伙伴、当地社区和股东等。我们在做出选择和提供产品及服务时应将这些群体放在心上。我们的行事具有实际的后果，因此我们必须考虑对利益相关方的影响。



## 4.1. 我们的员工

我们的员工是我们最重要的资产，SQM的每个人都是我们公司中受重视和尊重的一员，我们彼此依靠来完成工作，通过尊重建立信任是我们长期成功的关键。



# 安全、健康及高生产力的工作场所

当我们处于安全且健康的环境时才能将工作做的最好，我们已制定必须遵循的准则，以确保以安全且有效率的方式作业。我们相信所有的工作事故和安全隐患几乎都可避免，安全的工作场所能将生产力最大化并降低损失。

我们在SQM所使用的尖端设备和机器通常需要经过高级培训方能操作，我们的责任在于确保员工接受适当培训，以安全且负责的方式使用与工作相关的设备。如果我们注意到有不安全现象，请提出以纠正情况，避免事故发生。

## 问题

在生产现场工作时，劳尔注意到他的同事行为怪异，似乎花了很长时间才完成一项简单任务，他一直掉设备，甚至两度绊倒和跌倒。劳尔走近同事以查看是否没事，他立刻注意到有酒精的气味，劳尔问他是否喝了酒，但同事说他患了流感，已经服了药且开始感觉好些了。劳尔该怎么做？

## 答案

劳尔的同事有可能正受药物或酒精的负面影响，劳尔应该立即告诉经理发生了什么事，这样一来该人才不会危及自己或其他人，虽然劳尔不确定他同事发生了什么事，他应该说出来。

创造安全工作环境的一部分意味在工作中不受药物和酒精影响，员工工作时禁止使用酒精或不当药物。在药物和酒精影响下，人们更有可能做出不明智的决定并因此伤害自己。

## 学习 援助

**问题：**塞缪尔是一名工程师，大多数时间都花在计算机或各种项目作业的会议上。他想访问某项目的工地，以更了解此工作的要求，然而他在现场注意到一部挖掘机并开始询问有关它的一些问题。工作主管建议塞缪尔“不妨试试看”，既然对机器感兴趣的话。塞缪尔觉得此亲身经验可能会让他更深入了解该工作，他可以在其他人监督下短暂使用挖掘机吗？

**答案：**不可。塞缪尔未受过使用挖掘机或其他SQM所属专用机械的适当培训，我们绝不能操作未经必要培训的设备。在没有经验的情况下操作机器将使我们自己和同事陷于不必要的风险之中。

## 无骚扰和无歧视

当我们可以专注于工作不分心时，我们会给出最好的结果，我们在制定员工雇用、升迁或招聘时的标准是依其个人工作资格而定。我们不针对任何人的年龄、种族、宗教、性别、国际、性倾向或其他反歧视法中适用的其他特性来歧视任何人。我们给予所有人同样程度的尊重。

我们禁止一切形式的骚扰，包括霸凌和性骚扰在内，不当行为包括猥亵言论、身体接触、羞辱或恐吓行为等用来伤害个人或一群人或制造敌对工作场所等。它包含但不限于下列事项：淫秽手势、黄色笑话或性暗示、图形图像、威胁或敌对行为、呼叫名字或类似的行为等。如果您目睹或怀疑有骚扰、歧视、霸凌等情况，请说出来。

## 人权

我们遵守法律对公平工作条件、工资、最长工时、童工和强迫劳动的所有规定。以正确方式运营意味我们在所有业务中强调诚信，我们支援不剥削工人以确实人权实践的做法。更明确地说，我们禁止雇用儿童、任何强迫劳动及类似做法。员工必须按照适用法律工作并获得合理的工资。

如果您怀疑有人权受侵犯的行为存在，请立即上报以便采取适当措施。

## 问题

我团队的部分成员出差时在某家餐厅用餐，其中一名同事爱德华多开始讲笑话和一些有趣的故事，大家都笑得开心，但之后他开始将注意力转到新员工约瑟夫身上。爱德华多讲了一些有关约瑟夫国人的刻板印象笑话，随后又拿约瑟夫比其他人年纪大的事来说笑。我知道约瑟夫并不喜欢这些笑话，他很快就离席了。这一切都是在出差其间发生的，并非在办公室和平常工作时间内，爱德华多将因此遭遇麻烦吗？

## 答案

是的，爱德华多可能会有麻烦。无论我们身在何处都必须尊重我们的同事，虽然这件事不在办公室内也非平常工作时间内发生，霸陵同事不仅无礼也违反我们的规范。

# 避免利益冲突

当您的个人利益可能与SQM的最佳利益不一致时，利益冲突就产生，我们必须避免并披露所有实际或潜在的利益冲突，冲突的出现甚至可能使您难以有效地完成您在SQM的工作，并且无法考虑SQM的最佳利益。一般而言，为竞争者、供应商、卖方、客户或类似方工作是被禁止的，因为您的忠诚度可能会在这些公司间被分割了。我们的竞争者、客户、供应商、或类似方间的任何重要投资或经济利益都可能产生利益冲突。

此外，我们必须确保根据绩效、价值、价格和素质等原则来选择员工、供应商、卖方和承包商，且是以对SQM最好的方式，而非对个人最好的方式，此意味当我们考虑雇用亲密朋友或家人或一起工作时需要留意，这可能包括直系亲属如：配偶、兄弟姐妹或孩子，及因婚姻、伙伴关系、领养或生活在同一家中的大家庭等。

## 问题

埃内斯托正在为当地SQM公司的办公设备选择供应商，所需设备包括印表机、影印机和显示器等专案。在寻找新供应商时，他想起其嫂子最近在一家可供应SQM产品的公司工作。她发送了一份正式提案，其价格和品质比SQM目前的供应商佳，看起来这会双赢局面，SQM可省下金钱，而他也可以在嫂子的新工作上帮忙，这会有问题吗？

## 答案

雇用亲戚可能会产生利益冲突，适当利用我们的个人关系来雇用优良员工和业务伙伴可以成为公司的资产。在此情况下，埃内斯托应该使自己脱离决策过程，让其他人对与埃内斯托嫂子的公司合作一事做决定。她可能拥有对SQM而言最好的解决方案，但看起来她只是因为决策人士的家人而被雇用。公开是避免利益冲突的关键，所以当您发现有潜在的冲突时，请尽快披露以找到解决方案。

如果您知道有实际或潜在的冲突存在时，请向**道德及合规部门**披露以采取适当措施。

## 隐私和资料保护

SQM尊重个人资料隐私权，所有私人的个人资料都应保持安全并正确使用，有权访问个人资料者必须根据所有适用法律来积极保护其隐私。个人资料包含政府发给的身份证号码、出生日期及财务、医疗、补偿和联系资讯等。

使用公司系统，如：电子邮件或及时资讯时，员工必须在通信中采用最高的道德标准。不恰当或粗心的通信可能会使SQM公司陷入尴尬且造成损害的情况。使用SQM

系统时，员工不应期望有隐私，SQM保留根据当地法律监控系统使用并访问SQM所属电脑、网路和其他设备中的资料的权利。

SQM将遵守所有适用的资料隐私法律，包括：欧盟的通用资料保护法规（GDPR）和类似法规。





## 4.2. 我们的当地社区

我们鼓励以透明、尊重和相互信任的方式建立与社区的联系，作为一家公司，我们致力于与周边城镇建立良好关系并促进其发展的可持续性。

## 尊重环境

我们尊重环境并遵守所有与安全材料处理、废物处理及环境保护相关的法律。在观察到或怀疑有潜在危险存在时，每个人都应立即上报，并纠正我们所遇到的任何环境违规行为。

必要时我们将取得环境许可证，以确保工作以安全且环保的方式执行，我们还将确保以符合流程和程式的方式妥善处理材料及废物。

SQM致力于可持续发展，我们的运营与环境协调，确保使用可持续的方式使用自然资源，同时尽量减少生产过程可能产生的影响。

### 学习 援助

**问题：**某专案中的重型机械产生故障并溢出些许油、燃料、冷却液和一些液体，该团队尽力清理泄漏，然而完全「按本子」进行全面清理可能会造成专案延迟且加班费增加。大部分泄漏都已清理且专案几乎完成了，不能等明天再修理吗？

**答案：**当事故或泄漏发生时，我们必须遵循正确的程式，忽视问题并在可能不安全的条件下工作可能会让情况恶化。事故发生时我们还是需要遵循正确程式进行，尽管这么做不容易也不便宜。

## 贡献和支援

我们制定措施，在教育、社会发展和文化遗产等领域支援我们的社区，我们关心环境保护并确保以负责和有效的方式使用自然资源。SQM向学校、博物馆、基金会、机构、活动和举措提供资金和资源，以协助我们达成目标。

我们在提供任何形式的捐赠或支援时必须遵循适当程式，因为贿赂可被伪装成对看似有价值的组织的「捐赠」。我们还必须确保将SQM的时间和资源仅用于合法的实体和计画中。

SQM不向任何政党、政党官员或公职人员候选人提供捐款，尽管员工可以自由发表意见，但无人有权将公司的时间、资源或金钱用于政治目的。

## 学习 援助

**问题：**克利斯蒂娜在SQM的销售部门，正与潜在的国有客户合作。谈判过程中，公共机构的连络人提到如果SQM能表示对某些当地社区的支援，他们就更有可能是与其开展业务。然后她表示SQM可能会向当地一所学校捐款，作为善意的表示。克莉丝蒂娜调查该当地学校，这似乎对当地许多学生来说是件好事，克莉丝蒂娜考虑捐款以改善与国有客户的关系，这样做是正确的吗？

**答案：**不，克莉丝蒂娜不应该在这样的情况下捐款，虽然SQM支援当地社区的教育改善，这样的「捐款」却可能被视为贿赂且不道德。克莉丝蒂娜应该上报该请求并让潜在的国有客户知道捐款无法进行。

请参阅我们的可持续政策及我们的捐赠和捐款程式以取得更多资讯。





## 与公职人员互动

与公共实体和公职人员互动时需要了解其特殊规定和注意事项，SQM与全球的公职人员及其代表的公共实体间保持诚实的关系。重要的是与公职人员间的每次互动在尊重和开放的背景下展开，并始终符合内部程式和适用法律。

SQM受不同类型的监管检查，接待检查的公职人员时必须遵行**SQM检查程式**中提供的指导原则。

游说是一项合法活动，也是民主进程中重要的一部分，我们必须始终遵守与公职人员举行会面或听证会时的规定，我们申请与公职人员会面时必须了解并遵循内部政策。

### 问题


索菲亚和行销团队正在筹备年度最大的会议之一，为了增加SQM展位的流量，索菲亚将发送SQM品牌的促销品，如：帽子、咖啡杯、笔和日历等。然而，她知道将有许多公职人员与会且向公职人员送礼有特别规定，但在让人领取物品时询问他们是否为公职人员会是件尴尬的事，索菲亚该怎么做？

### 答案

向公职人员送礼有特别规定，这一点索菲亚是正确的，然而在会议上发送价值不高的小型促销品是可以接受的，她不需要问别人是否是公职人员，发小型促销品给任何前来展位者是没问题的。

如果您不确定是否会与公职人员互动，或您对正确程式如何不确定时，请咨询道德及合规部门。

请参阅我们与公职人员的**互动程式**和**SQM检查程式**以取得更多详细资讯。



## 4.3. 我们的全球 业务伙伴

我们的业务伙伴必须遵守SQM业务伙伴行为准则并维持高道德标准，这些业务伙伴包括：供应商、分销商、代理商、承包商、分包商、顾问、代表、中介机构、合资伙伴、客户及所有与SQM相关的协力厂商或其子公司，或以SQM名义在全世界开展业务者。

## 商务礼遇

提供礼品、餐饮和娱乐可以是与我们客户和业务伙伴开展业务时正常且合法的部分，合理地外出共度时光或用餐可以协助加强关系，并提供我们了解彼此的最佳机会。

提供或接受任何商务礼遇时，重要的是知道什么是可接受和什么是不可接受的。我们所提供或接受的娱乐、餐饮和礼物等必须合乎情理且不能是奢侈品，不能是经常性的行为，也不能含有期望回报的意图。禁止提供或接受带礼物卡或礼券的现金或现金等价物。

### 学习援助

**问题：**我们正在找寻IT 领域设备和服务的新供应商，其中一个看起来很有希望。几次会面后，供应商提供我们团队的三名成员到他们总部的机会，以便更深入了解他们的能力。由于这是重要的合同，我们认为这样的主意很好。我们抵达后即搭车抵达豪华酒店，所有人均入住套房并获得装有葡萄酒和巧克力的礼物篮。数小时的会议后，供应商为我们安排旅游让我们轻松度过一天。旅游结束后，我们被带到餐厅中，供应商坚持付帐，接下来三天的行程均如此。这次旅行的目的其实带有商业性，所以这些额外的活动是否越界了？

**答案：**是的。我们可以参与合理的用餐和娱乐，这类包含昂贵餐点的多日旅游越界了，更糟的是每日的会议只花了数小时，出差行程的大部分时间都花在休闲活动上。接受不当的礼物和娱乐可能会让潜在供应商不恰当地影响我们的决定，我们应该做出对SQM最有利的选择。

## 做与不应做事项

我们不得接受或提供任何有价值的物品，包括：礼物、娱乐、旅游或用餐等可能会影响我们的决定、他人的决定或违反法律或我们的政策的事物，也就是说我们不应试图通过不当影响取得经营优势。反之，我们应该选择符合我们需要及客户需要的最佳商品和服务。当供应商等业务伙伴试图向我们提供不恰当的有价值物品以换取不适当的经营优势时，我们应该立即上报。请参阅我们的「商务礼遇程式」以取得更多资讯。

如果您不确定是否被允许接受或给予某物品，请咨询道德及合规部门，请参阅我们的[商务礼遇程式](#)以取得更多资讯。

## 反贿赂和反贪腐

良好声誉的建立可能需要多年的时间，但一项坏决策就可破坏一切，涉及贿赂和贪腐行为时更是如此。贿赂或以直接或间接方式给予或接受有价值之物以保持或获得不当商业利益的行为属全球性的问题，贪腐行为向不道德者提供金钱和资源，因此对社区和经济造成伤害，我们必须尽公司及个人的力量来终结贪腐。

我们对贪腐零容忍：我们不向公职人员或他人支付或接受贿赂，我们也不容忍商业交易中的任何贪腐行为。

我们也对商业伙伴或代表我们的任何协力厂商的贪腐行为（涉及公职人员或其他方面）零容忍。

世界上有针对在全球任何地方向公职人员行贿的公司或个人施加严厉惩罚的关键法律，例如美国的反海外腐败法（ECPA）。智利的20,393号法律可对做出不当付款的智利人施以刑事处罚。

贿赂通常支付给公职人员以取得不当利益，公职人员的定义非常广（根据不同适用法律可能定义有所不同），在我们的**反贿赂及反贪腐政策**中即有规定。本质上而言，公职人员包括为政府工作的人，为当选官员或是公职的候选人。向接近公职人员的人付款也增加贪腐风险，如**反贿赂及反贪腐合规政策**中

所述。在某些情况下可能很难知道您是否与公职人员或与公职人员接近的人合作，如果您不确定，请咨询道德及合规部门以找到答案。

切记：不当利益的例子非常广泛，可能包括：赢得商业交易、取得资讯、获得新专案、提供好处或其他商业利益。贿赂不需要是金钱或现金，也可以是就业、礼品、娱乐、投资机会或任何其他有价值之物。

在SQM严格禁止向公职人员、私人或实体提供任何不当付款、贿赂和贪腐。

## 学习 援助

**问题：**我们正在招聘新会计师，在例行的背景调查中，我们发现潜在的新员工为高级公职人员之子。该名公职人员处于权利地位，有可能对未来专案中选择SQM具影响力，招聘过程中此资讯未被披露。然而这位候选人似乎适合该工作，且其聘用决定是在不知道他与公职人员间的关系下做出，我们该怎么做？

**答案：**我们应该远离所有可能会被视为贿赂及贪腐的行为，贿赂可以采取聘用公职人员的家人等形式，雇用此人可能没问题，但我们必须确认其雇用的理由正当，如：经验、态度、教育和价值等，而不能只是因为他跟高级公职人员间的关系。在此情况下，请联系道德及合规部门，以进行更多讨论。

与业务伙伴如：供应商、承包商、代理商或分包商合作时，这些协力厂商的任何贪腐行为都可能造成对我们公司的损害。例如，如果某转销商支付贿赂为SQM取得业务，我们可能必须为这些行为负责，因为分销商代表我们行事。我们必须了解业务伙伴为我们所做的工作，并告知他们我们对反贿赂及反贪腐的承诺。

我们不支付便利费，便利费或「润滑」金通常是向低级公职人员支付的小额款项，以加速或加快常规任务进行，如：设立服务、处理文书工作或签发签证等。

如果您被要求支付贿赂或得到贿赂（直接或间接通过任何其他个人或实体），请拒绝并立刻联系道德及合规部门。如果我们知道有涉及或可能涉及贿赂的情况，必须上报。请参阅SQM的**反贿赂及反贪腐合规政策**和其他相关政策、程式、指南和财务控制等，以取得更多资讯。

## 公平竞争

我们在市场上激烈竞争，但从不采取非道德或非法策略以赢得胜利，此意味我们不从事反竞争行为来获得不当利益，我们始终遵循下列两项黄金法则来确保公平竞争：

- 从不签订反竞争协定或谅解档，包括正式书面协定及非正式的口头或「握手」协定。
- 绝不滥用优势地位或市场支配力。

遵循此二规则可让我们避免许多可能为SQM及个人造成法律问题的潜在问题活动。

反竞争行为非法且会伤害我们的客户，因为他们必须为产品和服务支付更多费用。我们不需从事这些行为，因为SQM是基于产品和服务的价值和优势而获胜，如果我们怀疑有不公平竞争的行为出现，就必须上报。

我们只使用合法和符合道德的策略来搜集竞争者和其他业务伙伴的相关资讯，我们尊重他人的机密资讯，包括：专利、商标、版权、商业机密及其他类型的资讯等。

## 问题

SQM的员工塞莱娜在贸易展会上与一名老朋友谈话，他正好是竞争对手的员工，这位朋友说他们的产品有「最佳价格」，塞莱娜应该好好考虑让所有人都能赚更多钱。他未要求塞莱娜同意任何事，未签任何档、无任何电子邮件或记录，只是一次口头对话，这样应该上报吗？

## 答案

是的，这应该上报。我们应该远离可能会被视为反竞争行为的任何行动，对于竞争者试图让我们参与非法行动一事必须上报，这样一来，如果有任何事发生，我们所说和所为都很清楚。塞莱娜应该坚定表明她与SQM都不会参与这些活动，因为她的沉默可能会被视为同意的标志。

请参阅我们的[公平竞争政策](#)以取得更多资讯。



## 4.4. 我们的股东

在SQM拥有股份的投资者团体或个人在财务上支援我们，因此我们有特别义务向他们提供准确和即时的资讯。我们还有责任以平衡短期和长期目标的方式给予股东益处。

## 内幕交易

我们将所有自己的、客户、业务伙伴和其他协力厂商的专有资讯视为机密，我们确保商业机密和专有资讯受到保护，防止受非法、未经授权或不负责任的使用，此包括有关SQM的运营知识在内，其不公开且对我们的成功和盈利至关重要。

我们不参与内幕交易，此意味我们不会根据实质的内幕资讯而进行不正当投资、购买或出售任何公司的股票，我们也不在有内幕资讯时建议其他人购买或出售股票，这被称为「通风报信」，属非法行为。

## 问题

玛丽亚是一名SQM财务部门的员工，有传言说SQM可能会并购另一家公司，因而对股价造成重大影响。玛丽亚知道她自己不被允许购买另一家公司的股票，但她能在正式公告前暗示朋友和家人购买一些可能有较高利润的股票吗？

## 答案

不，让其他人知道并购买SQM或甚至其他公司的股票是被禁止的，我们必须保护所知有关公司和其他的公司的机密和非公开资讯。





## 尊重SQM的资产和智慧财产权

我们保护并保管与我们的专利、商标、版权、商业机密相关的所有资讯和档及所有其他智慧财产权，我们致力于保护智慧财产权，防止在未经授权下被使用或被不当披露。敏感、机密和专有的资讯只能与具有适当查阅授权者共用，且只能在须知的基础上共用。

我们必须保护所有的SQM资产，包括有形资产（例如：电脑、推土机、钻机、车辆和办公设备等）和非有形资产（例如：专利、商标、商业机密和版权等）。公司资产的使用应限于工作上所需的资源，如果资产使用符合我们的规范且不会分散我们工作时的注意力，则可允许将部分公司资产附带使用于个人事务中。

### 学习援助

**问题：**办公室搬迁期间，员工得到新办公桌椅，团队的一名成员注意到在走廊上的旧家具。几天过后，设备仍放在走廊上，所以他询问另一名同事有关它们的去处。同事说「我猜他们会丢弃或者捐出」。在一天结束后，他将一张书桌和椅子带回家，既然这些设备无论如何都要丢弃，拿走会怎么样？这样做可以吗？

**答案：**不，未经许可下将公司资产带走是不恰当的，在该情况下，办公室设备会做何种处置未知，所以我们在拿走前应该先获得允许。

### 做与不应做事项

**做：**在公司电脑上检查银行帐户或拨打个人电话，如果是以合理的方式进行。

**不做：**未经允许下，在晚上将公司设备带回家作个人专案使用。

必须在负责任、透明化且符合内部程式地使用资源下做出开支，未经适当批准下，任何与SQM业务无关的个人或其他花费不予以报销。

## 与媒体互动

提供给报纸、新闻记者、博客、记者等媒体和其他大众媒体的资讯都应经过首席执行官批准并由首席执行官指定的人员提供，这样可确保所提供的资讯清晰且一致。

您应该避免在公司系统上使用社群媒体，并始终记住我们有关机密资讯共用和保护的规则。简而言之，我们在使用社群媒体时也应遵守保护机密资讯的规则。

我们在不工作的时候也会被视为SQM的代表，此意味着或许我们不觉得自己的行为或言语代表SQM，却可能被其他人视为是SQM的立场。您在网上的发帖通常会成为全世界都看得到的永久记录，使用社群媒体时务必记住此点。

### 问题

胡安娜在SQM位于智利圣地牙哥的办公室担任接待员，她接到该国最大报的记者来电，该记者想知道有多少人参与SQM加入的最新专案，进展如何及其他细节等。胡安娜知道该专案的一般情况，可以查找所要求的一些资讯。她尽其能回答问题，因为她希望SQM对媒体而言是透明且乐于提供消息，这么做是正确的吗？

### 答案

胡安娜的意图是好的，但如此做并不恰当，她不应该自己回答问题，应该记下记者的名字和联系资讯并转交给负责外部沟通的人员。

## 记录和财务帐目的准确性

我们以及时、准确和有用的资讯为基础做出明智和有利的决策，我们所传达有关公司的资讯都必须准确真实，符合SQM保持精确财务帐簿和记录的法律要求，这包括我们向政府监管机构、投资者、董事会成员、我们的经理、财务团队和彼此所提供的资讯。当我们对年度报告、资产负债表、费用报告或其他档作出陈述时，必须确保其准确和完整性。

以虚假方式描述我们公司的财务状况可能会对我们的长期繁荣带来损害，并在多种情况下违反适用法律。销售数额、费用、收入和发票等专案需要根据正确的会计程式做准确记录。

SQM已实施各种内部会计控制，以确保公司资产的交易和其他处置方式经过管理层的适当审查和正确授权，我们必须遵循这些要求，以尽法律责任并免于风险。

### 学习 援助

**问题：**汤玛斯刚出差回来并提交费用报告，在费用报告被批准的几周后，他看见一笔250美元的办公用品被列为250美元的机票费。汤玛斯的报销金额是正确的，但只有这一项费用被错误分类。既然金额正确但费用类型分类不正确，汤玛斯应该提出吗？这样做似乎会为汤玛斯和别人带来不必要的工作。

**答案：**汤玛斯应该向经理报告费用的分类不正确，他犯了一个诚实的错误，尽管报销金额是正确的，也可能导致其他问题。

在我们提供有价值的物品时，务必在财务帐簿中翔实记录。提供任何有价值的物品给公职人员时遵循其特别规定也同样重要（请参阅「**反贿赂和反贪腐**」及「**与公职人员互动**」部分，以取得更多资讯）。

## 学习 援助

**问题：**马丁正参与季度销售会议，预计将对其业绩做简介。在查看潜在交易时，有个客户口头承诺在季度末要签署合同，然而还未签署。马丁想在会议中提供正确资讯，他认为将此视为已完成交易比起他说这只是个潜在交易要更正确，这样做是对的吗？

**答案：**不，马丁不应该将此交易归类为已完成的业务，因为协定尚未签署到位，尽管客户非常有可能签订合同，但这不是保证。马丁应将此列为潜在交易，并向团队解释此基于客户的口头承诺，非常有可能完结。



包括印刷材料和电子档在内的所有记录都必须依照档保留标准予以妥善保管，所有属于合法保留的档都不得销毁，必须妥善保存。档在数月甚至数年后可能会被需要，所以将记录依照所需的时间保存很重要，在此方面如有任何问题，请向法律部门提出。



# 联系合规框部

道德及合规部门始终可以说明你解决困难和复杂的状况，你可以通过[compliance@sqm.com](mailto:compliance@sqm.com)联系道德及合规部门。





**Solutions  
for human  
progress**

[www.sqm.com](http://www.sqm.com)

© Copyright 2019 SQM All Rights Reserved